**Ziņotāja par pārkāpumu aizsardzība**

1. Iesniegumu likumā un Administratīvā procesa likumā likumdevējs papildus vispārīgajam regulējumam par fizisko personu datu aizsardzību ir īpaši atrunājis, ka informāciju, kas atklāj personas, kas ziņojusi par iespējamu tiesībpārkāpumu, identitāti, var izsniegt tikai divos gadījumos: 1) ar iesnieguma iesniedzēja piekrišanu; 2) ja iestādei ir pienākums izpaust šo informāciju saskaņā ar likumu. Šāda regulējuma mērķis ir nodrošināt, lai privātpersonas, kuras saskaras ar pārkāpumiem, ziņotu par tiem, nebaidoties no atriebības vai citas nelabvēlīgas ietekmes. Tādējādi personas tiek iedrošinātas ziņot par iespējamiem pārkāpumiem.

2. Ziņošana par pārkāpumiem ir vērsta uz visas sabiedrības būtiskas intereses – tiesiskuma nodrošināšanas – aizsardzību, jo, lai pārkāpumi vai noziedzīgi nodarījumi nenotiktu (vai tiktu pēc iespējas efektīvāk atklāti un apkaroti), ir vajadzīgas personas, kuras atklāj un ar faktiem pamato, ka ir noticis tiesību pārkāpums.

3. Izsverot, vai ziņotājam par pārkāpumu nodrošināma aizsardzība, kopsakarā nepieciešams izvērtēt vairākus apstākļus: 1) vai personai bija pieejami citi ziņošanas par iespējamo pārkāpumu risinājumi (instrumenti), proti, tādi, kas iespējamo pārkāpumu aktualizē diskrētāk; 2) iesaistītās sabiedrībai svarīgās intereses (proti, vai pārkāpums skar sabiedrībai būtiskas intereses); 3) vai ziņotājs rīkojās labā ticībā; 4) atklātās informācijas patiesums; 5) ar informācijas atklāšanu radītais kaitējums personai, par kuru tiek ziņots; 6) trauksmes cēlējam radītās negatīvās sekas par trauksmes celšanu (ja tādas ir).

4. Atkāpes no ziņotāja par pārkāpumu aizsargāšanas varētu tikt pieļautas, ja pārkāpums, par kuru persona ziņojusi, neskar sabiedrības intereses, un ir pamats uzskatīt, ka ziņotājs rīkojies nelabticīgi – tikai personīgā labuma gūšanas nolūkā, personiska aizvainojuma vai naida vadīts, vai apzinoties, ka pārkāpums, par kuru tiek ziņots, patiesībā nav noticis. Vienlaikus norādāms, ka ziņotāja rīkošanās labā ticībā parasti ir prezumējama, proti, trauksmes cēlēja ziņojums jāuzskata par tādu, kas sniegts labā ticībā, ja vien nav kādi pierādījumi, kas liktu to apšaubīt.

5. Latviešu valoda mūsu valstī ir konstitucionāla vērtība, kurai nodrošināms visaugstākais aizsardzības līmenis. Līdz ar to pārkāpumi, kas saistīti ar valsts valodas lietošanu ir vērtējami kā tādi, kas skar būtisku sabiedrības interesi.

6. Gadījumos, ja ziņotājs ir nodarbināts konkrētā institūcijā, kuras darbības ietvaros pārkāpums noticis, sākotnēji būtu jāizmanto iekšējie trauksmes celšanas mehānismi, proti, ziņošana augstākam vadītājam, ja vien tas ir iespējams un konkrētajos apstākļos adekvāti. Tāpat ziņotājs par pārkāpumu var vērsties kompetentajās iestādēs, kuru pienākumos ietilpst konkrēta veida sūdzību izskatīšana. Ziņošana par pārkāpumu iestādei, kuras kompetencē ir attiecīgā veida pārkāpumu pārbaude, ir uzskatāms par pietiekami diskrētu ziņošanas veidu.

7. Personas, par kuras pieļautu pārkāpumu ziņots, vispārīga atsaukšanās uz vēlmi vērsties tiesā civiltiesiskā kārtībā pret ziņotāju nav pietiekama, lai atklātu ziņotāja par pārkāpumu identitāti. Pretējā gadījumā šādu ziņotāju aizsardzība būtu tikai iluzora un netiktu nodrošināta pēc būtības. Tas būtiski kaitētu ne tikai konkrētā ziņotāja tiesībām uz privāto dzīvi (tiesībām uz datu aizsardzību), bet arī sabiedrības interesei, lai tiktu veicināta ziņošana par tādiem pārkāpumiem, kas apdraud būtiskas sabiedrības intereses.

**Latvijas Republikas Senāta**

**Administratīvo lietu departamenta**

**2019.gada 22.marta**

**SPRIEDUMS**

**Lieta Nr. A420352216, SKA-232/2019**

[ECLI:LV:AT:2019:0322.A420352216.2.S](https://manas.tiesas.lv/eTiesasMvc/eclinolemumi/ECLI%3ALV%3AAT%3A2019%3A0322.A420352216.2.S)

Tiesa šādā sastāvā: senatores Ieva Višķere, Vēsma Kakste, Veronika Krūmiņa

rakstveida procesā izskatīja administratīvo lietu, kas ierosināta, pamatojoties uz biedrības „[Nosaukums]” pieteikumu par pienākuma uzlikšanu Valsts valodas centram izsniegt informāciju, sakarā ar biedrības „[Nosaukums]” kasācijas sūdzību par Administratīvās rajona tiesas Rīgas tiesu nama 2017.gada 21.aprīļa spriedumu.

**Aprakstošā daļa**

[1] Kāda privātpersona (turpmāk arī – iesnieguma iesniedzējs) vērsās Valsts valodas centrā ar iesniegumu, norādot, ka pieteicējas – biedrības „[Nosaukums]” – valdes priekšsēdētājs nezina un nelieto valsts valodu profesionālo un amata pienākumu veikšanai nepieciešamajā normatīvajos aktos noteiktajā apjomā. Izvērtējot minēto informāciju, Valsts valodas centrs uzsāka administratīvā pārkāpuma lietvedību pārbaudes veikšanai.

Pieteicēja vērsās Valsts valodas centrā ar lūgumu izsniegt iesnieguma kopiju, kurā paustā informācija bija par pamatu minētās administratīvā pārkāpuma lietas uzsākšanai. Valsts valodas centrs ar 2016.gada 13.septembra lēmumu Nr. 4-1.2/782 noraidīja pieteicējas lūgumu. Process iestādē noslēdzās ar Valsts valodas centra 2016.gada 3.novembra lēmumu Nr. 1-6/25, ar kuru atteikums sniegt informāciju ir atzīts par tiesiski pamatotu.

Nepiekrītot minētajam lēmumam, pieteicēja vērsās tiesā ar prasījumu par pienākuma uzlikšanu Valsts valodas centram izsniegt prasīto informāciju.

[2] Administratīvā rajona tiesa ar 2017.gada 21.aprīļa spriedumu pieteikumu noraidīja. Tiesas spriedums pamatots ar turpmāk minētajiem argumentiem.

[2.1] Informācijas, kas ir valsts pārvaldes iestāžu rīcībā, izsniegšanas kārtību vispārīgi regulē Informācijas atklātības likums. Šā likuma 2.panta trešā daļa noteic, ka informācija ir pieejama sabiedrībai visos gadījumos, kad likumā nav noteikts citādi.

Iesniegumu likuma 9.panta pirmā daļa noteic, ka aizliegts bez iesnieguma iesniedzēja piekrišanas izpaust informāciju, kas atklāj viņa identitāti, izņemot gadījumu, kad iestādei saskaņā ar likumu šāda informācija ir jāizpauž. Līdzīga norma ietverta arī Administratīvā procesa likuma 54.panta otrajā daļā: informāciju, kas atklāj tās personas identitāti, kura ziņojusi par tiesībpārkāpumu, var sniegt tikai ar šīs personas piekrišanu, izņemot tiesību normās noteiktos gadījumus.

Minēto tiesību normu mērķis ir nodrošināt, lai privātpersonas, kuras saskaras ar pārkāpumiem, ziņotu par pārkāpumiem, nebaidoties no atriebības vai citas nelabvēlīgas ietekmes.

[2.2] Privātpersonas iesniegums, kurā norādīts, ka pieteicējas valdes priekšsēdētājs nezina un nelieto valsts valodu profesionālo un amata pienākumu veikšanai nepieciešamajā normatīvajos aktos noteiktajā apjomā, Valsts valodas centram iesniegts Iesniegumu likumā paredzētajā kārtībā. Izvērtējot iesniegumā norādīto informāciju, Valsts valodas centrs secināja, ka tā norāda uz iespējamu administratīvā pārkāpuma izdarīšanu, un pieņēma lēmumu uzsākt lietvedību administratīvā pārkāpuma lietā.

[2.3] Fizisko personu datu aizsardzības likuma 6.pants noteic, ka ikvienai fiziskajai personai ir tiesības uz savu personas datu aizsardzību. Likuma 2.panta 3.punkts paredz, ka personas dati ir jebkāda informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisko personu. Savukārt likuma 7.pantā noteikti gadījumi, kuros personas datu apstrāde ir atļauta.

[2.4] Pieteicēja, atsaucoties uz Civillikuma 2352.1pantu un Civilprocesa likuma 128. un 133.panta pirmo daļu, norādījusi, ka konkrētā informācija nepieciešama, lai pieprasītu iesniedzējam atsaukt iesniegumā norādīto nepatieso informāciju un atteikuma gadījumā vērstos tiesā. Tāpat iesnieguma apliecināta kopija esot nepieciešama kā rakstveida pierādījums iesniegšanai tiesā.

Tātad pieteicēja pēc būtības vēlas iegūt informāciju par personu, kura iesniedza iesniegumu, kas bija par pamatu lietvedības uzsākšanai administratīvā pārkāpuma lietā.

[2.5] Valsts valodas centrs atteicās izsniegt pieteicējai strīdus iesnieguma kopiju, norādot, ka pieteicēja neatbilst statusam, kas dod tiesības iepazīties ar administratīvā pārkāpuma lietas materiāliem un saņemt kopijas, kā arī iesnieguma iesniedzējs šīs lietvedības ietvaros nav devis atļauju izpaust šādu informāciju. Turklāt pieteicējas iesniegumā paustais informācijas nepieciešamības pamatojums neatbilst nevienam no Fizisko personu datu aizsardzības likuma 7.pantā uzskaitītajiem nosacījumiem, kas pieļauj personas datu apstrādi.

[2.6] Trauksmes cēlēja aizsardzības mērķis ir, lai privātpersonas, kuras saskaras ar pārkāpumiem, ziņotu par tiem, nebaidoties no atriebības vai citas nelabvēlīgas ietekmes. Tādējādi atteikums izpaust pieteicējai iesniedzēja personas datus ir samērīgs, un attaisno mērķi pasargāt šo personu no pieteicējas nelabvēlīgas ietekmes.

Valsts valodas centrs norādījis, ka administratīvā pārkāpuma lietvedības gaitā tam nebija iespēju pārbaudīt pieteicējas valdes priekšsēdētāja valsts valodas lietojumu, lai konstatētu, vai tas atbilst vai neatbilst profesionālo un amata pienākumu veikšanai nepieciešamajam normatīvajos aktos noteiktajam apjomam, jo pieteicējas valdes priekšsēdētājs nepildīja Valsts valodas centra likumīgās prasības un valsts valodas lietojuma pārbaudei nepiekrita. Tādējādi administratīvā pārkāpuma lietvedība tika izbeigta saskaņā ar to, ka deviņu mēnešu laikā no tās uzsākšanas dienas netika pieņemts lēmums par soda piemērošanu. Līdz ar to strīdus iesniegumā norādītie apstākļi nav nedz apstiprināti, nedz atzīti par kļūdainiem.

Ievērojot Iesniegumu likuma 9.panta pirmo daļu, Valsts valodas centrs pamatoti atteica pieteicējai izsniegt pieprasīto informāciju. Nav konstatējami arī tādi apstākļi, kas uzliktu pienākumu iestādei izpaust iesniedzēja identitāti un viņa sensitīvos datus.

[2.7] Nav pamatos pieteicējas uzskats, ka tā ir uzskatāma par attiecīgās administratīvā pārkāpuma lietas dalībnieku un tai ir tiesības iepazīties ar administratīvā pārkāpuma lietas materiāliem, tostarp iesniegumu, kas bija par pamatu lietvedības uzsākšanai.

Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 276.pants paredz, ka lēmumu administratīvā pārkāpuma lietā izsniedz personai, par kuru tas pieņemts, kā arī cietušajam pēc viņa lūguma. Šā kodeksa 260., 261., 265.pantā tiesības iepazīties ar lietas materiāliem ir noteiktas personai, kuru sauc pie administratīvās atbildības, cietušajam, kā arī ekspertam.

Valsts valodas centrs norādīja, ka ne pieteicējai, ne pieteicējas valdes priekšsēdētājam, ne pieteicējas pilnvarotajām personām netika piešķirts ne personas, kura tiek saukta pie administratīvās atbildības, ne cietušā statuss.

Valsts valodas centrs pamatoti atteicās sniegt pieteicējai to administratīvā pārkāpuma lietas daļu, kas attiecas uz iesniedzēja privāto dzīvi (informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisko personu), jo tā ir ierobežotas pieejamības informācija. Turklāt pilna iesnieguma atvasinājuma izsniegšana pieteicējai būtu pretrunā ar iesnieguma iesniedzēja kā trauksmes cēlēja aizsardzību.

[3] Pieteicēja par minēto Administratīvās rajona tiesas spriedumu iesniedza kasācijas sūdzību, kas pamatota ar turpmāk minētajiem argumentiem.

[3.1] Tiesa nav pārliecinājusies, vai strīdus iesnieguma iesniedzējs atzīstams par trauksmes cēlēju. Atbilstoši likumprojekta „Trauksmes cēlēju aizsardzības likums” 3.pantam, kā arī Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2011.gada 21.jūlija sprieduma lietā Nr. 28274/08 *Heinišs pret Vāciju* atziņām par trauksmes celšanu nav uzskatāms ziņojums par personīgu interešu aizskārumu, kā arī apzināti nepatiesu ziņu sniegšana. Tāpat rīcība, kuras galvenais motīvs ir personīga sūdzība, personīgas nesaskaņas vai kāda personīga, tostarp materiāla, labuma gūšana, nav trauksmes celšana.

Konkrētajā gadījumā strīdus iesnieguma iesniedzējs esot sniedzis nepatiesas ziņas, turklāt šādi rīkojies savu personīgo nesaskaņu ar pieteicēju dēļ.

[3.2] Tiesa, neizprasot administratīvā pārkāpuma lietas materiālus, kā arī iesniegumu, uz kura pamata uzsākta administratīvā pārkāpuma lieta, ir būtiski ierobežojusi pieteicējas tiesības tikt uzklausītai un tiesības uz objektīvu lietas izskatīšanu. Pieteicējai bijusi liegta iespēja pierādīt, ka strīdus iesniegumā minētie fakti ir nepatiesi. Tāpat liegta iespēja iegūt pierādījumus, kas nepieciešami civilprasības iesniegšanai.

[4] Valsts valodas centrs paskaidrojumos kasācijas sūdzībai nepiekrīt.

**Motīvu daļa**

[5] Senātam izskatāmajā lietā jāizšķir, vai pirmās instances tiesa pareizi piemērojusi tiesību normas, atzīstot, ka nav pamata uzdot Valsts valodas centram izsniegt pieteicējai strīdus iesnieguma kopiju.

Tiesa informācijas izsniegšanu atteikusi, atsaucoties uz trauksmes cēlēja aizsardzību. Savukārt pieteicēja uzskata, ka uz strīdus iesnieguma iesniedzēju nevar attiecināt trauksmes cēlēju aizsardzību, jo iesniegumā norādītās ziņas neesot patiesas un iesniegums Valsts valodas centrā esot iesniegts personīgu nesaskaņu dēļ. Turklāt pieteicējai pieprasītā informācija esot nepieciešama leģitīmas intereses nodrošināšanai, proti, lai vērstos ar civilprasību tiesā un pieprasītu strīdus iesniegumā norādīto nepatieso ziņu atsaukšanu.

Tādējādi konkrētā lieta izspriežama, ņemot vērā informācijas pieejamības aspektus saistībā ar sūdzības iesniedzēja (ziņotāja par iespējamu pārkāpumu) aizsardzību.

[6] Iestāžu rīcībā esošās informācijas pieejamību pamatā regulē Informācijas atklātības likums. Atbilstoši šā likuma 2.panta otrajai un trešajai daļai likums attiecas uz dokumentētu informāciju, kas ir iestāžu informācijas apritē, un šāda informācija ir pieejama sabiedrībai visos gadījumos, kad likumos nav noteikts citādi. Savukārt likuma 3.pants iedala informāciju vispārpieejamā un ierobežotas pieejamības informācijā, paredzot, ka vispārpieejamu informāciju persona var pieprasīt bez īpaša pamatojuma, savukārt ierobežotas pieejamības informācijas izsniegšanai noteikta īpaša kārtība.

Likuma 5.panta pirmajā daļā noteikts, ka ierobežotas pieejamības informācija citstarp ir tāda informācija, kuras izpaušana vai nozaudēšana šīs informācijas rakstura un satura dēļ var nodarīt kaitējumu personu likumiskajām interesēm. Šā panta otrajā daļā uzskaitīta dažāda veida informācija, kas uzskatāma par ierobežotas pieejamības informāciju. Tostarp kā ierobežotas pieejamības informācija norādīta arī informācija par fiziskās personas privāto dzīvi (kas ietver arī personas datus).

Ierobežotas pieejamības informācijas izsniegšana nav izslēgta. Likumdevējs ir paredzējis, ka personai ir iespēja pieprasīt arī ierobežotas pieejamības informāciju. Tomēr šādā gadījumā atbilstoši likuma 11.panta ceturtajai daļai personai ir jāpamato savs pieprasījums un jānorāda mērķis, kādam tā tiks izmantota. Tas nepieciešams, lai, lemjot par pieprasītās informācijas izsniegšanu, varētu izsvērt tiesisko interesi, kuras aizsardzībai informācija noteikta kā ierobežotas pieejamības, salīdzinājumā ar tiesisko interesi, kuras dēļ informācijas pieprasītājam informācija nepieciešama (piemēram, *Senāta 2017.gada 20.aprīļa sprieduma lietā Nr. SKA-463/2017 (A420305515) 11.punkts, 2018.gada 23.aprīļa sprieduma lietā Nr. SKA-244/2018 (A420156016) 8.punkts*).

[7] Konkrētajā gadījumā pieteicējas pieprasītā informācija ir ierobežotas pieejamības informācija, jo tā satur fiziskās personas – iesnieguma iesniedzēja – datus.

Kā to pamatoti norādījusi Administratīvā rajona tiesa, atsaucoties uz tolaik spēkā esošā Fizisko personu datu aizsardzības likuma normām, ikvienai fiziskajai personai ir tiesības uz savu personas datu aizsardzību, tāpēc jebkāda informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisko personu, ir aizsargājama un tās apstrāde pieļaujama tikai likumā noteiktos gadījumos.

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016.gada 27.aprīļa regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) preambulas 40. un 46.punktu un 6.pantu personas datu apstrāde, tostarp arī datu izsniegšana trešajām personām, ir likumīga, ja tā veikta, pamatojoties uz datu subjekta piekrišanu. Personas datu apstrāde būtu jāuzskata par likumīgu arī tad, ja tā nepieciešama, lai izpildītu līgumu, aizsargātu datu subjekta vai citas fiziskas personas vitālas intereses. Tāpat fiziskas personas datu apstrāde pieļaujama, ja tā nepieciešama trešās personas leģitīmo interešu ievērošanai. Tomēr šādā gadījumā nepieciešams vērtēt samērīgumu starp trešās personas leģitīmajām interesēm un datu subjekta privātās dzīves aizsardzību.

No minētā izriet, ka fiziskas personas datiem nodrošināma īpaša aizsardzība, kas izriet gan no likumā paredzētā šādas informācijas statusa, gan no ierobežotas pieejamības datu apstrādes kritērijiem. Līdz ar to personai, kura pieprasa citas fiziskas personas datu izsniegšanu, ir jānorāda uz apstākļiem, kas var būt par pamatu informācijas izsniegšanai, proti, kas ļauj atzīt, ka konkrētajā gadījumā informācijas pieprasītāja leģitīmās intereses attiecībā uz personas datu iegūšanu ir svarīgākas par fiziskās personas privātās dzīves aizsardzību.

[8] Vienlaikus jāņem vērā, ka konkrētajā gadījumā pieprasītā informācija ir tāda, kuras aizsardzību paredz ne tikai fizisko personu datu aizsardzības regulējums. Konkrētā informācija ir arī tāda, uz kuru attiecināmas arī speciālo tiesību normas, kuru uzdevums ir jo īpaši aizsargāt tādus fizisko personu datus, kas ļauj atklāt personas, kura ziņojusi par iespējamu pārkāpumu, identitāti.

Proti, iesnieguma iesniedzējs ir izmantojis Latvijas Republikas Satversmes (turpmāk – Satversme) 104.pantā ietvertās tiesības vērsties valsts iestādē ar iesniegumu. Šo tiesību īstenošanas kārtība precizēta vairākos normatīvajos aktos, tostarp Iesniegumu likumā, Informācijas atklātības likumā, Administratīvā procesa likumā un Valsts valodas likumā. Kā atzīts tiesību doktrīnā, tiesības vērsties iestādēs ar iesniegumiem ir svarīgas tiesības ne tikai indivīdam, bet arī valsts pārvaldes iestādēm – tādā veidā tās var iegūt informāciju un novērst pieļautās kļūdas. Iesniegums var būt gan sūdzība, gan priekšlikums, gan lūgums, un tas var attiekties gan uz personiskajām, gan sabiedriskajām interesēm (*Briede J. 104.panta komentārs. Grām.: Latvijas Republikas Satversmes komentāri. VIII nodaļa. Cilvēka pamattiesības. Rīga: Latvijas Vēstnesis, 2011, 451.lpp.*).

Iesniegumu likuma 9.panta pirmā daļa noteic, ka aizliegts bez iesnieguma iesniedzēja piekrišanas izpaust informāciju, kas atklāj viņa identitāti, izņemot gadījumu, kad iestādei saskaņā ar likumu šāda informācija ir jāizpauž. Savukārt Administratīvā procesa likuma 54.panta otrajā daļā paredzēts, ka informāciju, kas atklāj tās personas identitāti, kura ziņojusi par tiesībpārkāpumu, var sniegt tikai ar šīs personas piekrišanu, izņemot tiesību normās noteiktos gadījumus.

 Tādējādi likumdevējs papildus vispārīgajam regulējumam par fizisko personu datu aizsardzību un šādu datu apstrādes pieļaujamību ir īpaši atrunājis, ka informāciju, kas atklāj personas, kas ziņojusi par iespējamu tiesībpārkāpumu, identitāti, var izsniegt tikai divos gadījumos: 1) ar iesnieguma iesniedzēja piekrišanu; 2) ja iestādei ir pienākums izpaust informāciju saskaņā ar likumu. Šāds regulējums atbilst Eiropas padomes Parlamentārās asamblejas 2010.gada 29.aprīļa rezolūcijā Nr. 1729 (2010) par trauksmes cēlēju aizsardzību norādītajam, ka Eiropas Padomes valstīm būtu jātiecas savā tiesiskajā regulējumā noteikt, ka trauksmes cēlēja identitāte tiek atklāta tikai ar viņa piekrišanu vai ar mērķi novērst būtiskus draudus sabiedrības interesēm ([*http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-en.asp?fileid=17851*](http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-en.asp?fileid=17851)).

[9] Šāda regulējuma mērķis, kā to pareizi norādījusi pirmās instances tiesa, ir nodrošināt, lai privātpersonas, kuras saskaras ar pārkāpumiem, ziņotu par tiem, nebaidoties no atriebības vai citas nelabvēlīgas ietekmes. Tādējādi personas tiek iedrošinātas ziņot par iespējamiem pārkāpumiem.

Ziņošana par pārkāpumiem ir vērsta uz visas sabiedrības būtiskas intereses – tiesiskuma nodrošināšanas – aizsardzību, jo, lai pārkāpumi vai noziedzīgi nodarījumi nenotiktu (vai tiktu pēc iespējas efektīvāk atklāti un apkaroti), ir vajadzīgas personas, kuras atklāj un ar faktiem pamato, ka iestādē vai uzņēmumā ir noticis likuma, noteikumu vai procedūras pārkāpums, nesaimnieciska rīcība, līdzekļu izšķērdēšana vai piesavināšanās un tamlīdzīgi nodarījumi (sal. *Senāta 2014.gada 30.maija sprieduma lietā Nr. SKA-87/2014 (A420487312) 7.punkts*).

[10] Starptautiskā līmenī nav vienotas trauksmes cēlēja definīcijas.

Tomēr, iepazīstoties ar Eiropas Padomes un Eiropas Savienības dokumentiem par trauksmes cēlējiem, secināms, ka par trauksmes cēlēju tiek uzskatīta fiziskā persona, kura ziņo vai atklāj informāciju par draudiem vai kaitējumu sabiedrībai svarīgām interesēm. Tas norādīts gan, piemēram, Eiropas Padomes Ministru komitejas 2014.gada 30.aprīļa rekomendācijā Nr. CM/Rec(2014)7 par trauksmes cēlēju aizsardzību (*angl. protection of whistleblowers*), kas atbilstoši tās ievadā norādītajam vērsta uz to, lai saskaņotu valstu izpratni par no vārda brīvības izrietošajām tiesībām un fizisko personu datu aizsardzību gadījumos, kad sabiedrības interesēs ziņotājiem par pārkāpumu nodrošināma īpaša aizsardzība ([*https://rm.coe.int/16807096c7*](https://rm.coe.int/16807096c7)), gan Eiropas Komisijas 2018.gada 23.aprīļa izvērtējumā Nr. SWD(2018) 117 „Ietekmes novērtējums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai, ar ko nosaka kopējus minimālos standartus to personu aizsardzībai, kuras ziņo par pārkāpumiem konkrētās ES tiesību aktu jomās” ([*https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/com-2018-218\_ro*](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/com-2018-218_ro)).

Arī no Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūras var secināt, ka trauksmes cēlēja aizsardzība attiecināma uz personām, kuras ziņojušas par pārkāpumu, lai tādējādi aizsargātu sabiedrības intereses (piemēram, *Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2008.gada 12.februāra spriedums lietā Guja pret Moldovu, iesniegums Nr. 14277/04, 72.punkts, 2011.gada 21.jūlija spriedums lietā Heinišs pret Vāciju, iesniegums Nr. 28274/08, 63.punkts*). Vienlaikus jāatzīmē, ka Eiropas Cilvēktiesību tiesa atzinusi, ka par trauksmes cēlējiem primāri runājams tajos gadījumos, kad persona ziņojusi par pārkāpumu, par kuru uzzinājusi, esot tiesiskās attiecībās (piemēram, darba attiecībās, pakļautības attiecībās) ar juridisko personu vai institūciju, kuras ietvaros vai saistībā ar kuru pārkāpums noticis (*Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2017.gada 27.jūnija spriedums lietā Medžlis Islamske Zajednice Bračko un citi pret Bosniju un Hercegovinu, iesniegums Nr. 17224/11, 80.punkts*).

Līdzīga definīcija iekļauta arī Trauksmes celšanas likuma (vēl nav spēkā, pieņemts 2018.gada 11.oktobrī, stāsies spēkā 2019.gada 1.maijā) 1.panta pirmās daļas 4.punktā. Tajā trauksmes cēlējs definēts kā fiziskā persona, kura sniedz informāciju par iespējamu pārkāpumu, kas var kaitēt sabiedrības interesēm, ja persona šo informāciju uzskata par patiesu un ja persona par pārkāpumu uzzinājusi, pildot pienākumus.

[11] Pieteicēja kasācijas sūdzībā citstarp atsaukusies uz Trauksmes celšanas likuma projektu, argumentējot, kāpēc konkrētajā gadījumā iesnieguma iesniedzējs nebūtu atzīstams par trauksmes cēlēju (norādot, ka iesnieguma iesniedzējs sniedzis nepatiesu informāciju un rīkojies personiskās interesēs).

Šajā sakarā vispirms jānorāda, ka izskatāmajā lietā nav pamata piemērot Trauksmes celšanas likuma normas, jo šis likums vēl nav stājies spēkā. Turklāt atbilstoši šā likuma normām tas neaptvers visas jomas, kurās var aktualizēties ziņotāja par pārkāpumu aizsardzības jautājumi (atbilstoši Trauksmes celšanas likuma 1.panta normām šis likums būs piemērojams gadījumos, kad tiek ziņots par pārkāpumiem, par kuriem uzzināts, veicot darba (amata) pienākumus, jo tieši šādos gadījumos primāri runā par trauksmes cēlējiem). Trauksmes celšanas likuma spēkā stāšanās nemainīs Iesniegumu likuma un Administratīvā procesa likuma regulējumus ar tajos ietvertajām garantijām ziņotāja par pārkāpumu aizsardzībai, kas liecina, ka Latvijas likumdevējs ir vēlējies akcentēt nepieciešamību aizsargāt ziņotājus par pārkāpumiem arī gadījumos, kas netiks aptverti ar Trauksmes celšanas likumu.

Vienlaikus Senāts atzīst, ka, arī piemērojot Iesniegumu likuma 9.panta pirmo daļu un Administratīvā procesa likuma 54.panta otro daļu, ir pamats pievērst uzmanību atziņām, kas vārda brīvības, informācijas pieejamības un fizisko personu datu aizsardzības kontekstā izteiktas attiecībā uz trauksmes cēlēju aizsardzību, tostarp atziņa, ka par aizsardzības nepieciešamību ir pamats runāt gadījumā, kad fiziskā persona ziņojusi par tādu pārkāpumu, kas skar sabiedrības intereses.

[12] Konkrētajā gadījumā iesnieguma iesniedzējs vērsās Valsts valodas centrā, lai norādītu uz iespējamu pārkāpumu attiecībā uz valsts valodas lietošanu.

Valoda ir viens no centrālajiem valststiesisko identitāti veidojošajiem elementiem (*Konstitucionālo tiesību komisija. Viedoklis par Latvijas valsts konstitucionālajiem pamatiem un neaizskaramo Satversmes kodolu, Rīga, 17.09.2012., 100., 200.punkts,* [*http://blogi.lu.lv/tzpi/files/2017/03/17092012\_Viedoklis\_2.pdf*](http://blogi.lu.lv/tzpi/files/2017/03/17092012_Viedoklis_2.pdf)). Latviešu valodas kā valsts valodas vērtība uzsvērta arī Satversmes ievadā, kur noteikts, ka Latvijas valsts ir izveidota, lai garantētu latviešu nācijas, tās valodas un kultūras pastāvēšanu un attīstību cauri gadsimtiem, Latvijas identitāti Eiropas kultūrtelpā kopš senlaikiem citstarp veido latviešu valoda, un latviešu valoda kā vienīgā valsts valoda līdzās citām vērtībām ir saliedētas sabiedrības pamats. Tāpat arī Satversmes 4.pants paredz, ka valsts valoda Latvijas Republikā ir latviešu valoda. Tādējādi valoda tiek noteikta kā valsts pamats, valsts simbols, t.i., konstitucionāla vērtība, ar visaugstāko juridisko aizsardzības līmeni (*Osipova S. Valsts valoda kā konstitucionāla vērtība. Jurista Vārds, 18.10.2011., Nr. 42*). Latviešu valodas kā valsts valodas lietošanas jomas sašaurinājums valsts teritorijā uzskatāms arī par valsts demokrātiskās iekārtas apdraudējumu (*Vildbergs H.J., Feldhūne G. Atsauces Satversmei. Rīga: EuroFaculty, 2003, 9.lpp.*).

Pārkāpumi, kas saistīti ar valsts valodas lietošanu, līdz ar to ir vērtējami kā tādi, kas skar būtisku sabiedrības interesi.

Ievērojot minēto, Senāts atzīst, ka konkrētajā gadījumā iesnieguma iesniedzējs ziņojis par pārkāpumu, kas saistīts ar sabiedrības svarīgu interešu (būtiskas vērtības) iespējamu aizskārumu. Līdz ar to pirmās instances tiesa pamatoti atzina, ka uz iesnieguma iesniedzēju attiecināma ziņotāju par pārkāpumiem aizsardzība.

Tādējādi izskatāmajā gadījumā, vērtējot, vai ir pamats izsniegt pieteicējai tās pieprasīto informāciju, jāņem vērā, ka iepretim pieteicējas interesei saņemt attiecīgo informāciju pastāv ne tikai iesnieguma iesniedzēja tiesības uz personas datu aizsardzību, bet arī sabiedrības interese, lai tiesiskuma nodrošināšanas nolūkā tiktu aizsargātas personas, kas ziņo par pārkāpumiem.

[13] Atbilstoši Eiropas Cilvēktiesību tiesas judikatūrai (*Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2008.gada 12.februāra spriedums lietā Guja pret Moldovu, iesniegums Nr. 14277/04, 74.–78.punkts, 2011.gada 21.jūlija sprieduma lietā Heinišs pret Vāciju, iesniegums Nr. 28274/08, 65.–70.punkts*), izsverot, vai personas rīcība, ceļot trauksmi par kādu pārkāpumu, ir aizsargājama, kopsakarā nepieciešams vērtēt vairākus apstākļus:

1) vai personai bija pieejami citi ziņošanas par iespējamo pārkāpumu risinājumi (instrumenti), proti, tādi, kas iespējamo pārkāpumu aktualizē diskrētāk;

2) iesaistītās sabiedrībai svarīgās intereses;

3) vai persona rīkojās labā ticībā;

4) atklātās informācijas patiesums;

5) ar informācijas atklāšanu radītais kaitējums personai, par kuru tiek ziņots;

6) trauksmes cēlējam radītās negatīvās sekas par trauksmes celšanu (ja tādas ir).

Senāts turpmāk aplūkos minētos vērtējamos apstākļus izskatāmās lietas kontekstā.

[14] Vērtējot personas izmantoto mehānismu iespējamā pārkāpuma aktualizēšanai, jānoskaidro, vai personai bija pieejami citi diskrētāki veidi kā novērst iespējamo pārkāpumu.

Atbilstošā mehānisma izvēle ir atkarīga no katras konkrētās lietas apstākļiem.

Gadījumos, ja ziņotājs ir nodarbināts konkrētā institūcijā vai uzņēmumā, kura darbības ietvaros pārkāpums noticis, ja vien iespējams, sākotnēji būtu jāizmanto iekšējie trauksmes celšanas mehānismi, proti, ziņošana tiešajam vadītājam, augstākam vadītājam vai darba devēja speciāli ieceltai personai. Tāpat trauksmes cēlējs var vērsties kompetentajās iestādēs, kuru pienākumos ietilpst konkrēta veida sūdzību izskatīšana (*Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas 2010.gada 29.aprīļa rezolūcijas Nr. 1729(2010) 6.2.3.punkts* [*http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-en.asp?fileid=17851*](http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-en.asp?fileid=17851)*; Eiropas Padomes Ministru komitejas 2014.gada 30.aprīļa rekomendācijas Nr. CM/Rec(2014)7 14.punkts* [*https://search.coe.int/cm/Pages/result\_details.aspx?ObjectId=09000016805c5ea5*](https://search.coe.int/cm/Pages/result_details.aspx?ObjectId=09000016805c5ea5))*.* Gadījumā, ja iepriekš norādītie mehānismi nedarbojas vai ir pietiekams pamats uzskatīt, ka tie nebūs efektīvi, kā arī ņemot vērā problēmas būtību, persona var izmantot arī plašsaziņas līdzekļus trauksmes celšanai (*Eiropas Padomes Ministru komitejas 2014.gada 30.aprīļa rekomendācijas Nr. CM/Rec(2014)7 14.punkts; Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2008.gada 12.februāra sprieduma lietā Guja pret Moldovu, iesniegums Nr. 14277/04, 77.punkts*).

Valsts valodas likuma 26.panta pirmā daļa un Ministru kabineta 2005.gada 22.marta noteikumu Nr. 202 „Valsts valodas centra nolikums” 2.punkts noteic, ka šā likuma ievērošanu Latvijas Republikā pārrauga Valsts valodas centrs. Tādējādi Valsts valodas centrs ir kompetentā iestāde, kurā persona var vērsties gadījumā, ja tā uzskata, ka ir noticis tiesību pārkāpums attiecībā uz valsts valodas lietošanu. Vēršanās ar sūdzību Valsts valodas centrā ir efektīvs mehānisms, kas turklāt uzskatāms par pietiekami diskrētu, ņemot vērā, ka Valsts valodas centra veiktās pārbaudes parasti netiek publiski izziņotas.

Izskatāmajā gadījumā iesnieguma iesniedzējs ir izmantojis šo likumā paredzēto iespēju vērsties ar iesniegumu Valsts valodas centrā. Iesnieguma iesniedzējs nav izmantojis plašsaziņas līdzekļus vai cita veida instrumentus informācijas publiskai izplatīšanai. Šādos apstākļos Senāts uzskata, ka iesnieguma iesniedzējs ir saprātīgi izmantojis tam pieejamos līdzekļus ziņošanai par iespējamo pārkāpumu.

[15] Ceļot trauksmi par sabiedrībai svarīgām interesēm, tiek aizsargāta sabiedrības labklājība no iespējama vai esoša kaitējuma, zaudējuma vai tiesību pārkāpuma.

Valstij ir dota rīcības brīvība pašai noteikt, kādas intereses uzskatāmas par sabiedrībai svarīgām, tomēr tām būtu jāietver vismaz normatīvo aktu un cilvēktiesību pārkāpumi, risks sabiedrības veselībai un drošībai, kā arī videi (*Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas 2010.gada 29.aprīļa rezolūcijas Nr. 1729(2010) 6.1.1.punkts; Eiropas Padomes Ministru komitejas 2014.gada 30.aprīļa rekomendācijas Nr. CM/Rec(2014)7 komentāru 41.punkts*).

Izskatāmajā gadījumā Valsts valodas centrs ir apliecinājis, ka iesniegumā, uz kura pamata tika uzsākta iespējama administratīvā pārkāpuma pārbaude, bija norādīts, ka pieteicējas valdes priekšsēdētājs nelieto valsts valodu profesionālo un amata pienākumu veikšanai nepieciešamajā normatīvajos aktos noteiktajā apjomā. Tātad iesnieguma iesniedzējs bija norādījis uz iespējamu pārkāpumu valsts valodas lietošanā. Ievērojot šajā spriedumā jau iepriekš norādīto par valsts valodas nozīmīgumu, nav šaubu, ka tādējādi iesnieguma iesniedzējs ziņojis par iespējamu pārkāpumu, kas saistīts ar būtisku sabiedrības interesi, proti, valsts valodas lietošanu, tostarp ikviena Latvijas iedzīvotāja tiesībām lietot latviešu valodu gan mutvārdu, gan rakstveida saziņā.

[16] Vērtējot ziņojošās personas motīvus, jāņem vērā, vai persona, atklājot informāciju, darbojas labā ticībā, proti, tic, ka sniegtā informācija ir patiesa un ir sabiedrības interesēs to atklāt. Vienlaikus jāņem vērā, ka vārda brīvība nodrošina ne tikai tiesības paust informāciju un noteiktus uzskatus, bet paredz arī pienākumu pārliecināties par sniegtās informācijas precizitāti un patiesumu, ciktāl tas ir iespējams un to pieļauj apstākļi. Līdz ar to personas, kuras apzināti sniedz nepatiesu vai maldinošu informāciju, nebūtu atzīstamas par trauksmes cēlējiem (*Eiropas Padomes Ministru komitejas 2014.gada 30.aprīļa rekomendācijas Nr. CM/Rec(2014)7 paskaidrojošā memoranda 53.punkts*  [*https://rm.coe.int/16807096c7*](https://rm.coe.int/16807096c7)*; Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2008.gada 12.februāra spriedums lietā Guja pret Moldovu, iesniegums Nr. 14277/04, 75.punkts*). Savukārt trauksmes celšana, kuras pamatā ir personīgs aizvainojums, naids vai cerība saņem personīgu labumu, tostarp finansiālu ieguvumu, nav pelnījusi tādu pašu aizsardzību (*Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2008.gada 12.februāra spriedums lietā Guja pret Moldovu, iesniegums Nr. 14277/04, 77.punkts, Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2011.gada 21.jūlija spriedums lietā Heinišs pret Vāciju, iesniegums Nr. 28274/08, 69.punkts*).

Vienlaikus norādāms, ka ziņotāja rīkošanās labā ticībā parasti ir prezumējama, proti, trauksmes cēlēja ziņojums jāuzskata par tādu, kas sniegts labā ticībā, ja vien nav kādi pierādījumi, kas liktu to apšaubīt (*Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas 2010.gada 29.aprīļa rezolūcijas Nr. 1729(2010) 6.2.4.punkts*).

Pieteicēja norāda, ka iesnieguma iesniedzējam pastāv civiltiesisks strīds ar pieteicēju par parāda samaksu un apsaimniekošanas līguma noslēgšanu. Pieteicējas ieskatā, tiesai vajadzēja pārliecināties par iesnieguma iesniedzēja motīviem, pieprasot Valsts valodas centram iesniegt tiesā iesniegumu, uz kura pamata uzsākta administratīvā pārkāpuma lietvedība.

Šajā sakarā, pirmkārt, norādāms, ka pieteicējas apgalvojumi par iesnieguma iesniedzēja motīviem nav apliecināti ar pierādījumiem. Turklāt būtībā šie apgalvojumi ir pretrunīgi ar pieteicējas norādīto, ka pieprasītā informācija tai nepieciešama, lai varētu prasīt iesnieguma iesniedzējam atsaukt iesniegumā Valsts valodas centram norādīto informāciju. Nav saprotams, kā pieteicēja var apgalvot, ka iesnieguma iesniedzējs rīkojies personisku nelabticīgu motīvu vadīts, jo viņam pastāv strīds ar pieteicēju, ja pieteicēja nemaz skaidri nezina, kura persona tieši ir iesnieguma iesniedzējs, un lai to noskaidrotu, ir vērsusies iestādē un tiesā. Tādējādi šie pieteicējas apgalvojumi būtībā rada pamatu šaubām par pieteicējas patieso nepieciešamību saņemt pieprasīto informāciju.

Otrkārt, kā izriet no lietas materiāliem, pieteicējas valdes loceklis, par kura pieļautu iespējamu pārkāpumu konkrētajā gadījumā ziņots, nav veicis nekādas darbības, lai Valsts valodas centra ierosinātās pārbaudes ietvaros atspēkotu iesnieguma iesniedzēja norādīto informāciju par iespējamo pārkāpumu. Tas, vai iesnieguma iesniedzēja norādītais pārkāpums tiešām noticis, primāri bija pārbaudāms tieši Valsts valodas centra ierosinātajā administratīvā pārkāpuma pārbaudes procesā, tomēr pieteicēja valdes priekšsēdētājs neatsaucās uz Valsts valodas centra aicinājumiem un neieradās Valsts valodas centrā, nesniedza paskaidrojumus un pierādījumus, kas ļautu Valsts valodas centram spriest par iesniegumā sniegtās informācijas patiesumu. Konkrētajā gadījumā administratīvā pārkāpuma lietvedība tika izbeigta sakarā ar to, ka deviņu mēnešu laikā no tās uzsākšanas dienas nebija iespējams pieņemt lēmumu par soda piemērošanu, nevis tādēļ, ka iesniegumā norādītā informācija būtu nepatiesa.

Šādos apstākļos Valsts valodas centram nebija pamata uzskatīt, ka iesniegumā minētā informācija ir nepatiesa, un pieteicējai nav pamata uzstāt, ka tas, vai tā bija patiesa vai nepatiesa, būtu papildus pārbaudāms tiesā šīs lietas izskatīšanas ietvaros.

Šādos apstākļos nav arī pamata apšaubīt, ka informācija Valsts valodas centram sniegta godprātīgi. Tādēļ ir pietiekams pamats prezumēt, ka iesnieguma iesniedzējs rīkojies labā ticībā.

[17] Ņemot vērā, ka informācijas atklāšana var radīt kaitējumu personas, par kuru tiek ziņots, tiesībām un interesēm, nepieciešams izvērtēt, kā ziņošana ir kaitējusi konkrētajai personai, un pārbaudīt samērīgumu, proti, vai sabiedrības ieguvums no atklātās informācijas ir lielāks, nekā personai radītais kaitējums. Šeit būtu jāņem vērā atklātās informācijas būtība un veids, kādā informācija atklāta (tostarp, kam tā atklāta) (*Eiropas Cilvēktiesību tiesas 2008.gada 12.februāra spriedums lietā Guja pret Moldovu, iesniegums Nr. 14277/04, 76.punkts; Eiropas Padomes Ministru komitejas 2014.gada 30.aprīļa rekomendācijas Nr. CM/Rec(2014)7 paskaidrojošā memoranda 53.punkts*  [*https://rm.coe.int/16807096c7*](https://rm.coe.int/16807096c7))

Kā jau minēts, valsts valodas lietošana uzskatāma par sabiedrībai svarīgu interesi. Valsts valodas likuma 1.pantā norādīts, ka šā likuma mērķis ir nodrošināt latviešu valodas saglabāšanu, aizsardzību un attīstību, kā arī tiesības lietot latviešu valodu jebkurā dzīves jomā visā Latvijas Republikas teritorijā, un šā mērķa sasniegšanai likuma 25. un 26.pantā ir paredzēts, ka par valsts valodas lietošanas prasību neievērošanu personas saucamas pie atbildības un šā likuma ievērošanu uzrauga Valsts valodas centrs.

No minētā izriet, ka gadījumā, ja persona uzskata, ka tiek pārkāpts Valsts valodas likums, tai ir tiesības vērsties kompetentajās iestādēs.

Šāda mehānisma izmantošanu pašu par sevi nevar uzskatīt par nesamērīgu vēršanos pret personu, par kuras pieļautu iespējamu pārkāpumu tiek ziņots. Līdz ar to katrā konkrētā gadījumā jāizvērtē, kādu tieši kaitējumu vai apgrūtinājumu ziņojums par pārkāpumu šai personai radījis, to aplūkojot kopsakarā ar pārējiem apstākļiem, kas ņemami vērā ziņotāja par pārkāpumu aizsardzības piemērošanā.

Izskatāmajā gadījumā uz iesnieguma iesniedzēja iesnieguma pamata Valsts valodas centrs 2015.gada 21.oktobrī ierosināja administratīvā pārkāpuma pārbaudes lietu. 2015.gada 17.novembrī tika nosūtīts aicinājums pieteicējas valdes priekšsēdētājam ierasties Valsts valodas centrā. Pieteicējas valdes priekšsēdētājs Valsts valodas centra lūgumu neizpildīja un centrā personīgi neieradās. 2016.gada 21.jūlijā tika pieņemts lēmums izbeigt lietvedību administratīvā pārkāpuma lietā, jo deviņu mēnešu laikā no lietas uzsākšanas nebija pieņemts lēmums par soda noteikšanu. Informācija par iesnieguma iesniedzēja norādīto iespējamo pārkāpumu netika publiskota.

Šādos apstākļos acīmredzami nav pamata uzskatīt, ka Valsts valodas centra veiktais pārbaudes process pieteicējas valdes priekšsēdētājam (un vēl jo vairāk – pieteicējai) radījis nesamērīgas grūtības. Līdz ar to konkrētajā gadījumā iesnieguma iesniedzējs izmantojis sūdzību izskatīšanas mehānismus, neradot būtisku kaitējumu pieteicējas interesēm.

[18] Rezumējot minēto, Senāts atzīst, ka izskatāmajā gadījumā iesnieguma iesniedzējs bauda tiesības uz aizsardzību, kāda paredzēta ziņotājiem par pārkāpumu.

[19] Izskatāmajā gadījumā pieteicēja ir vairākkārt norādījusi, ka vēlas vērsties civiltiesiskā kārtībā pret iesnieguma iesniedzēju. Iesnieguma kopija esot nepieciešama, lai varētu vērsties Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldē, pieprasot ziņas par personas deklarēto dzīvesvietas adresi, kas ir būtisks priekšnosacījums pieteikuma iesniegšanai tiesā.

Tajā pašā laikā pieteicēja liek saprast, ka tai jau ir zināms iesnieguma iesniedzējs un Valsts valodas centra rīcībā esošais iesniegums nepieciešams tikai kā pierādījums civiltiesiska strīda izšķiršanai par nepatiesu ziņu atsaukšanu. Turklāt, no pieteicējas rakstiski sniegtā viedokļa pirmās instances tiesai (*lietas 25.lapa*) izriet, ka ikvienam pieteicējas biedram būs iespēja iepazīties ar iesniegumu un tajā iekļautajiem personas datiem.

[20] Šādos apstākļos Senāts piekrīt pirmās instances tiesai, ka pieteicējas interese iegūt pieprasīto informāciju neatsver tās intereses, kuru aizsardzībai konkrētajā gadījumā likums paredz aizliegumu atklāt pieteicējai tās pieprasīto informāciju. Konkrētajā gadījumā iesnieguma iesniedzējam papildus vispārīgajām tiesībām uz datu aizsardzību un vārda brīvību ir atzīstamas tiesības uz ziņotāja par pārkāpumu aizsardzību. Savukārt pieteicējai ar iesnieguma iesniedzēja rīcību, ziņojot Valsts valodas centram par iespējamu pārkāpumu, nav radītas vērā ņemamas neērtības, turklāt pieteicēja (tās valdes loceklis) nav centušies Valsts valodas centra ierosinātās administratīvā pārkāpuma lietas ietvaros pierādīt, ka iesnieguma iesniedzēja sniegtā informācija būtu bijusi nepatiesa.

Ja atzītu, ka atsaukšanās uz vēlmi vērsties tiesā civiltiesiskā kārtībā šādā gadījumā ir pietiekama, lai izsniegtu informāciju, kas atklāj ziņotāja par pārkāpumu identitāti, šādu ziņotāju aizsardzība būtu tikai iluzora un netiktu nodrošināta pēc būtības. Tas būtiski kaitētu ne tikai konkrētās fiziskās personas tiesībām uz privāto dzīvi (tiesībām uz datu aizsardzību), bet arī sabiedrības interesei, lai tiktu veicināta ziņošana par tādiem pārkāpumiem, kas apdraud būtiskas sabiedrības intereses. Tādējādi personas datu aizsardzība, kā arī sabiedrības interešu aizsardzība konkrētajā gadījumā vērtējama augstāk par pieteicējas tiesībām uz informāciju. Senāts nekonstatē citus apstākļus, kas būtu par pamatu informācijas izsniegšanai.

[21] Senāts nepiekrīt pieteicējas viedoklim, ka tiesai, lai izspriestu konkrēto lietu, bija jāizprasa attiecīgās administratīvā pārkāpuma lietas materiāli un strīdus iesnieguma, uz kura pamata uzsākta administratīvā pārkāpuma lieta, kopija. Tas, vai lietas materiāli ir pietiekami lietas izspriešanai, ir tiesas kompetences jautājums. Strīdus iesnieguma saturs un administratīvā pārkāpuma lietas būtība ir atreferēta Valsts valodas centra paskaidrojumos. Izskatāmajā gadījumā ar to bija pietiekami, lai tiesa varētu novērtēt iesnieguma iesniedzēja tiesības uz ziņotāja par pārkāpumu aizsardzību.

Nepamatots ir arī pieteicējas apgalvojums, ka tas, ka pirmās instances tiesa neizprasīja attiecīgās administratīvā pārkāpuma lietas materiālus, ierobežoja pieteicējas tiesības tikt uzklausītai. Atbilstoši Administratīvā procesa likuma 14.1pantam tiesa, pieņemot lēmumus, ievēro objektivitāti un dod procesa dalībniekiem pienācīgu iespēju izteikt savu viedokli un iesniegt pierādījumus. Lietā nav konstatējams, ka tiesa būtu liegusi pieteicējai sniegt paskaidrojumus vai pierādījumus. Pieteicēja nav arī pamatojusi, kā tieši attiecīgo materiālu pieprasīšana liegusi pieteicējai pilnvērtīgi izmantot savas procesuālās tiesības.

[22] Šādos apstākļos pārsūdzētais spriedums ir atstājams negrozīts, bet kasācijas sūdzība ir noraidāma.

**Rezolutīvā daļa**

Pamatojoties uz Administratīvā procesa likuma 348.panta pirmās daļas 1.punktu un 351.pantu, Senāts

**nosprieda**

atstāt negrozītu Administratīvās rajona tiesas Rīgas tiesu nama 2017.gada 21.aprīļa spriedumu, bet dzīvokļu īpašnieku biedrības „[Nosaukums]” kasācijas sūdzību noraidīt.

Spriedums nav pārsūdzams.